

# Hennepin County Nyiaj Pab Rau Lag Luam Me thiab Cov Nonprofit (Zaum 5)

*Kho Tshiab 12.29*

Yuav muaj ntawv thov nyiaj pib Lub 1 Hlis tim 4 rau cov lag luam me thiab koom haum nonprofit uas cheem tsum kev pab vim tus kab mob COVID-19 kis thoob qab ntuj.

Muaj peev nyiaj \$24.6 lab pab tau. Peev nyiaj no yog muab rau lub Hennepin County los ntawm State of Minnesota los pab txhawb tej lag luam thiab koom haum nonprofit uas raug kev txom nyem los ntawm tus kab mob kis thoob qab ntuj thiab tej kev cai txwv hauv lub xeev, xws li [Executive Order \(Tswv Xeev Cov Lus Txib\) No. 20-99](#).

Pib txij li Lub 5 Hlis 2020 los, lub Hennepin County tau pom zoo txais \$44.75 lab los pab rau tej lag luam me uas twb muaj kev thov nyiaj li 4 zaug suav nrog yav tag los lawm thiab. Yog xav paub ntxiv txog tej kev pab nyiaj tag los, nias ntawm [no](#).

Yuav muaj ib daim foos thov nyiaj nyob rau [lub vas sab no](#) pib Lub 1 Hlis tim 4, thaum tav su.

## **Peev nyiaj pab**

Muaj txog \$24.6 lab nyiaj pab tau.

Tej lag luam thiab koom haum nonprofit tso npe thov tau nyiaj raws li hauv qab no qhia:

- Cov tswv lag luam (sole proprietors) uas muaj kiag ib lug lab qhib thiab tsis ntiav neeg ua haujlwm them nyiaj W-2 \$10,000
- Tej lag luam ua hauv tsev uas muaj cov neeg ua haujlwm them nyiaj W-2 \$10,000
- Cov koom haum uas muaj ib lossis ntau tus neeg ua haujlwm, tsis suav tus tswv \$15,000

Cov lag luam uas twb tau txais kev pab nyiaj rau lag luam me yav tag los hauv Hennepin County yeej muaj npe txais tau nyiaj pab ntxiv zaum no. Tiamsis, yuav xub pab cov lag luam tsis tau thov nyiaj dua.

## **Ntawv thov**

- Yuav muaj ib daim foos thov nyiaj tso rau hauv lub vas sab no pib li **Lub 1 Hlis tim 4, thaum tav su**.
- Txhua daim ntawv thov nyiaj yuav tsum xa tuaj kom tag rau **Lub 1 Hlis tim 14, thaum tav su**.

Tej txheem lus thov nyiaj kuj yuav txawj hloov ua ntej hnuv kawg. Thov xyuas tej ntaub ntawv no kom tag ua ntej koj thov nyiaj.

Tej lag luam uas tau tso npe thov rau peev nyiaj Hennepin County Small Business Relief Fund (nyiaj pab rau lag luam) rau zaum uas pab tej lab noj mov, chaw haus dej cawv, tsev nqa kab thiab kev lom zem uas tau raug kaw Lub 12 Hlis ntuj los tiamsis tsis tau txais nyiaj pab ces yuav **rov muab** nws daim ntawv thov los xyuas thiab nws tsis tas rov qab tso npe.

Muaj kev pab ua ntaub ntawv thov nyob hauv [elevatebusinesshc.com](http://elevatebusinesshc.com), lossis sau ntawv tuaj rau [economic.development@hennepin.us](mailto:economic.development@hennepin.us).

## **Kev muaj npe**

### **Cov muaj npe yog:**

- Cov lag luam for-profit, nrog rau tej lag luam muaj ntau ceg uas tus tswv khiav
- Tej koom haum nonprofit uas tau nyiaj ib yam li tej lag luam thiab rau raug kaw vim Tswv Xeev Cov Lus Txib 20-99 Section 7ciii. Piv txwv li cov tsev haus kasfes nonprofit; nonprofit tsev saib mauv vim, tsev saib tej khoom qub, chaw ntaus nkauj lossis kos duab uas tau nyiaj los ntawm kev muag pib nkag; tej chaw nqa kab uas tau nyiaj los ntawm neeg tso npe ua tswv cuab lossis lwm yam haujlwm.
- Tej lag luam ua hauv tsev lossis lag luam mobile mus rau ub rau no/cov nonprofit uas muaj li ib lossis ob tug neeg ua haujlwm W-2 nrog rau tus tswv
- Tej lag luam uas qhib rau sijhawm muaj kab mob kis thoob qab ntuj thiab Tswv Xeev Cov Lus Txib 20-99 Section 7ciii tau hais kom muab kaw lossis qhib ib feem ntawm kev lag luam xwb

### **Cov thov nyiaj pab yuav tsum muaj raws li tagnrho tej hauv qab no qhia:**

- Muaj ib lub lag luam qhib nyob hauv Hennepin County
- **Tsis muaj cov neeg ua haujlwm tshaj 150 leej pib txij Lub 3 Hlis 2020 los**
- Muaj npe thiab tsis tshuav nuj nqis them se los ntawm lub Minnesota Secretary of State
- Muaj Hom Phiaj Tiv Thaiv Kab Mob COVID-19 rau lub lag luam nqis tes ua
- Muaj ntaub ntawv pov thawj txog cov nyiaj khwv tau uas txog li \$10,000 rau xyoo 2020 thiab raug kev poob peev li cas
- Ntseeg tau tias tej ntaub ntawv qhia txog nyiaj txiag yeej muaj tseeb tiag thiab tej ntaub ntawv dag yuav ua rau nws tau thim cov nyiaj pab rov qab
- Tau raug ua raws li tswv xeev cov lus txib kom tus kab mob COVID-19 tsis txhob kis mus ntxiv, thiab muaj raws li ib yam hauv qab no hais:
  1. **Tej lag luam thiab koom haum nonprofit yuav tsum muab kaw lossis qhib ib feem xwb raws li Executive Order 20-99 Section 7ciii hais tseg**, xws li tej lab noj mov, tsev haus cawv, tsev cub npias, tsev ua mov noj rau tej koob tsheej, kev ntaus nkaus mloog hauv tsev, kev seev cev, tsev nqa kab, tsev qoj ib ce lossis lwm lub tsev ua kis las hauv tsev, lossis tej lag luam uas tau nyiaj los ntawm kev muag khoom thiab haujlwm uas txoj cai EO 20-99 tau los cuam tshuam.
  2. **Tej lag luam uas raug tswv xeev cov lus txib yav tag los kom qhov chaw lag luam tsis txhob muaj neeg tuaj coob coob thiab poob peev li ntawm 30%**, xws li tej lag luam ua rau tes rau taw thiab txiav plaub hau; tej lag luam uas muag khoom siv rau hauv tsev lossis; lossis lwm yam lag luam uas yuav tsum tau tim ntsej tim muag, xws li ntxhua khaub ncaws

dry cleaner, kev tu tsev. Tej lag luam uas tsis raug tswv xeev cov lus txib txwv nws, yuav tsum muaj ntawv pov thawj txog kev poob peev li 30% thaum muab piv rau kev tau nyiaj yav tag los (Lub 4 Hlis txog 9 Hli).

Tej lag luam uas tau txais kev pab los ntawm tsoom fwv, lub xeev, hauv nras lossis hauv zos yav tag los, kuj muaj npe thov nyiaj pab rau zaum no yog tias tseem tshuav tej nuj nqis khiav lag luam uas cov nyiaj pab yav tag los roos tsis tag.

**Puas muaj lus nug?** Muaj ntau ntawv qhia ntxiv nyob rau sab FAQ.

## Tej nuj nqis uas muaj npe txais tau kev pab

Cov neeg thov nyiaj yuav tsum muaj ntawv pov thawj qhia txog cov nuj nqis siv txhawm rau tus kab mob kis thoob qab ntuj uas raug ntau npaum li cas lossis raug ntau tshaj li peev nyiaj pab tau thiab yeej tsis tau txais kev pab dua los ntawm lub zos, xeev, lossis tsoom fwv.

Tej nuj nqis xws li:

- Nyiaj them rau neeg ua haujlwm
- Nqi tsev xaub lub lab lossis them nqi tsev yuav lub lab
- Nqi them se rau thaj av
- Nqi dej fais fab
- Nyiaj them rau cov neeg xa khoom tuaj
- Nuj nqis ntiav kws lij choj
- Cuab yeej tiv thaiv tus kheej
- Kev kho lub lag luam kom thiab tsim tsa lub lag luam kom ua tau raws li tej txheem lus kev tiv thaiv kab mob (<https://staysafe.mn.gov>)

## Tej lag luam tsis muaj npe txais kev pab

- Cov lag luam tsis nyob hauv lub Hennepin County
- Tej lag luam lossis lag luam mobile mus rau ub rau no/nonprofit uas tsis muaj ib lossis ob tug neeg ua haujlwm them nyiaj W-2
- Tej lag luam uas khwv tau nyiaj los ntawm: kev twv txiaj, kev lom zem rau neeg laus, cov nyiaj los ntawm tso nyiaj noj paj, nyiaj muag vaj muag tsev, tsev xaub, kev tswj tej txev xaub, tsev rau neeg nyob, nyiaj los ntawm kev qhauj ntawv (billboards), lossis kev tshoov tsoom fwv hloov cai.
- Tej lag luam uas tsis raug tsoom fwv tej kev cai txwv xws li tej tsev tsim khoom ub khoom no uas tsim nyog qhib; tej kiab khw muag khoom noj zaub noj; tej tsev kho mob thiab tsev muag tshuaj.
- Tej lag luam uas tsis muaj ntawv pov thawj qhia tias poob peev li ntawm 30% vim raug tus kab mob COVID-19
- Tej koom haum nonprofit uas tsis khwv tau nyiaj li tej lag luam lossis tswv xeev cov lus txib Executive Order 20-99, 7ciii tsis txwv nws kaw lossis qhib ib feem xwb
- Tej lag luam loj muaj ntau ceg thoob ntau lub xeev; tiamsis cov lag luam muaj ntau ceg hauv zos xwb yeej muaj npe thov tau
- Tej lag luam uas twb poob peev ua ntej Lub 2 Hlis tim 29, 2020 los lawm
- Tej lag luam tau hla dhau tswv xeev cov lus txib

## Txheej txheem ua npe thov

- Daim ntawv thov nyiaj yuav muab xa tuaj rau sijhawm qhib thaum twg los tau, nyob rau Lub 1 Hlis tim 4 thaum tav su mus txog Lub 1 Hlis tim 14 thaum tav su. Txawm koj ua ntawv thov xa tuaj ua ntej los tsis txhais tau tias koj yuav yog tus thib ib tau txais kev pab.
- Tej ntaub ntawv yuav tsum xa nrog daim ntawv thov yog: daim foos W9, ntawv ua se rau xyoo 2019 (xa tau lwm yam ntaub ntawv yog tias lub lag luam twb tsis qhib rau xyoo 2019 – tiv tauj [economic.development@hennepin.us](mailto:economic.development@hennepin.us) yog xav tau kev pab ntxiv); ntaub ntawv pov thawj txog tej kev pab nyiaj los ntawm Hennepin County Small Business Relief Grant yav tag dhau los; ntaub ntawv pov thawj seb lag luam raug txwv los ntawm tswv xeev cov lus txib EO li cas; koj lub lag luam yog hom dabtsi (cov neeg tso npe thov nyiaj mus nrhiav tau lawv tus cim NAICS code [ntawm no](#) ua ntej ua tiav xa tawm lawv daim ntawv tso npe).

## Xub pab leejtwg ua ntej

- Peev nyiaj pab muaj tsis ntau tsis tsawg. Tej ntawv thov nyiaj yuav muab khiav raws li cov theem no qhia. Yuav muaj kev twv xab lab los txiav txim seb yuav khiav ntaub ntawv rau cov theem no li cas.

|               |   |
|---------------|---|
| <b>Pawg 1</b> | Cov neeg thov nyiaj pab yav tag los uas tau kev pom zoo los ntawm Hennepin County peev nyiaj pab rau lag luam me nyob rau lub 12 Hlis uas yog tej lab noj mov/tsev haus cawv, tsev nqa kab/qoj ib ce thiab tej tsev qhib ua koob tsheej, tiamsis tsis tau txais peev nyiaj pab rau zaum tas los                       |
| <b>Pawg 2</b> | Cov neeg thov nyiaj pab uas tsis tau txais nyiaj los ntawm Hennepin County peev nyiaj pab rau lag luam me nyob rau xyoo 2020, thiab lwm tus neeg thov nyiaj uas yog tej lab noj mov/tsev haus cawv, tsev nqa kab/qoj ib ce thiab tej tsev qhib ua koob tsheej, tiamsis tsis tau txais peev nyiaj pab rau zaum tas los |
| <b>Pawg 3</b> | Cov neeg thov nyiaj pab uas tau txais Hennepin County peev nyiaj pab rau lag luam me lawm tiamsis tsis tau tso npe thov rau zaum muaj peev nyiaj pab rau tej lab noj mov/tsev haus cawv, tsev nqa kab/qoj ib ce thiab tej tsev qhib ua koob tsheej  |

## Kauj ruam tom ntej

- Tus tswv peev nyiaj no uas yog, NextStage, mam li email mus rau cov thov nyiaj pab. Cov uas tso npe thov nyiaj yuav tsum saib ntsoov lawv tus email, nrog rau lub spam folder seb puas muaj ib tsab email los ntawm [HennepinCo@nextstagemn.org](mailto:HennepinCo@nextstagemn.org)
- NextStage kuj yuav thov kom koj muab ntaub ntawv ntxiv los ua pov thawj. Yog tias tsis xa ntaub ntawv tuaj kom raws sijhawm ces kuj yuav tsis tau nyiaj pab cuam.
- Thaum txais tau tagnrho tej ntaub ntawv lawm, mam li los sau ntaub nawv seb yuav them cov nyiaj pab cuam li cas rau tus neeg thov nyiaj.
- Cov nyiaj them tuaj li cas mam li muab sau nyob hauv ntaub ntawv, nrog rau kev yuav qhia seb muab cov nyiaj them mus siv li cas

- Yog tias muaj nyiaj los ntawm tsoom fww los pab ntxiv, ces tej zaum kev pab yuav hloov tau thiab lub Hennepin County thiab/lossis cov neeg thov nyiaj pab yuav tsum tau hloov los ua raws li tej txheem lus thov nyiaj tsoom fww thiab ua raws li tej kev cai Single Audit Act, uas yuav tau txheeb xyuas tej nyiaj pab cuam los ntawm tsoom fww.
- Tej nyiaj pab cuam no kuj yuav raug sau se los ntawm tsoom fww thiab lub xeev.

**Cov ntaub ntawv muab sau rau saud yog sau los pab taw qhia mentsis xwb. Lub Hennepin County yeej muaj cai los hloov tej txheem lus no yog tias lawv pom zoo. Lub Nras yeej muaj cai tshem tawm, rho tawm, thiab/lossis hloov tej txheem lus txog kev pab nyiaj thiab kev khiav ntaub ntawv rau thaum twg los yeej tau yam tsis xam txog cov neeg tso npe thov nyiaj tias lawv them tus nqi khiav ntaub ntawv lossis yuav tab kaum lawv li cas li. Lub Hennepin County muaj txoj cai los txais lossis tsis txais tej ntawv thov nyiaj, seb yuav los txais los tsis txais tej ntawv thov uas xa tuaj lig, los thov ntaub ntawv ntxiv raws li tsim nyog ntawm leejtwg los tau. Kev txiav txim muab peev nyiaj pab yuav yog tus tswj peev nyiaj thiab lub Hennepin County Housing and Economic Development los ua tu txiav txim tom qab lawv ua tib zoo xyuas tej ntawv thov tag.**